

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Diario de información y de intereses generales y locales

Segovia, mes, 1 peseta.—Fuera, trimestre, 3,50

Director: Rufino Cano de Rueda

Administración: Isabel la Católica, número 9, Redacción e Imprenta, San Agustín, número 7.

Apartado núm. 11

SERVICIO ESPECIAL TELEGRÁFICO Y TELEFÓNICO.—MERCADOS.—PUBLICIDAD

Teléfono núm. 25

## Cómo se emplea el dinero

En los consejos del buen anciano, deplorando éste los gastos inútiles que hacían muchos feriantes, decía, que el que compra lo superfluo, se expone a tener que vender lo necesario; añadiendo: ¿qué se diría de un gobierno que nos obligara a invertir el dinero de la manera desahogada que aquí se ve?

El criterio popular no está bien orientado en cuestiones de economía y ahorro, y busca por los medios del azar y la aventura el logro de riquezas y opulencias, con juicio infantil, dado a esperar todo del acaso y de la buena estrella, desconfiando en cambio del constante esfuerzo, de la privación de apetitos, de una labor continua y perseverante, fructífera y ahorrativa.

Viene muy de atrás esta idiosincrasia, cultivada y transmitida por las generaciones. El espíritu aventurero y caballeresco de una raza que aspiraba a hacer fortuna guerreando en Flandes ó con los moros y más tarde buscando oro y el dominio territorial en la India, aún subsiste; aunque faltando aquellos medios de expansión y de conquista; y por eso se fia el porvenir a la emigración, a las explotaciones mineras, á los juegos prohibidos y á la lotería, según los casos particulares y circunstancias.

Los Gobiernos, en vez de dotar al país de una legislación de carácter social, protectora del estudio y de la producción, que contenga los instintos atavicos del pueblo, dirigiendo de modo sabio y conveniente sus iniciativas y aptitudes, á fin de que encuentren los hombres aplicaciones remuneradoras satisfactorias á sus afanes, atacan y destruyen á la industria con impuestos gravosísimos.

Hubo un gran pensador, quien decía, que para la regeneración del país, en lo que debemos fijarnos es en avivar por todos los medios el amor al trabajo; alentar todas las industrias; procurar á los agricultores un crédito que carecen; abrir en todas partes colegios; transformar los institutos en Escuelas de Artes y Oficios; establecer la enseñanza oral y práctica para los adultos que no conocen la lectura; hacer, en fin, de una nación de retóricos una nación de trabajadores.

Es un pecado de origen el que nos agobia, y precisa que venga de arriba el movimiento saludable de reforma de las costumbres, inspirándose en la política nueva que la desventurada situación de España exige.

## La guerra en Marruecos

Informes oficiales  
En el ministerio de la Marina francesa se ha recibido el siguiente despacho del almirante Philibert.  
«La posición de las unidades de combate no ha experimentado modificación alguna.  
El «Galileo» se encuentra en Mazagán, de retorno de Casablanca. El

«Duchayla» está ó en Safi ó en Mogador.

Acaba de realizar las operaciones de descarga, el «Vansok» en Casablanca.

El tiempo permanece dudoso. Reina un ligero viento sudeste. Continúa practicable la barra de Rabat.»

—Otro telegrama de Philibert dice que Moulay Hafid, cuya autoridad ha sido reconocida en Mazagán, sueña con extender su influencia por la región de Mogador.

Por otra parte el general Drude notifica que la mehalla de Moulay Pachá, sigue acompañada hacia Sidi-Aissa. El Marabú—amigo de Francia—ocupará el casbah de los mediodías, con ánimo de forzar á esta mehalla á no observar una actitud paolífica.

### La policía de las costas

El corresponsal del «Times» en París, telegrafía:

«Hay motivos para creer que los Gobiernos español y francés están á punto de dirigir juntos una circular anunciando á las potencias firmantes del Acta de Algeciras que Abd el Aziz ha cedido á Francia y España el derecho de organizar la policía en las costas á fin de impedir el contrabando de armas.

Según el Acta de Algeciras, este derecho era de la incumbencia del propio Sultán, quien ha colocado funcionarios marroquíes á bordo de los navíos encargados de la policía de las costas.

Comentando la ocupación proyectada, de los puertos marroquíes por las tropas franco españolas, el «Times» se expresa en los siguientes términos: «Este proyecto es evidente, momentáneo.

Obedece á la necesidad de afrontar un peligro grave que amenaza los intereses de todas las potencias europeas.

Tan pronto como este peligro haya desaparecido, Francia y España sustituirán sin duda las fuerzas de policía franco españolas por las fuerzas marroquíes prescritas por el Acta de Algeciras.

### Alimento para los caballos

Se ha observado que la substitución de la cebada y otros cereales por melaza, en la alimentación de los caballos, dá resultados sorprendentes. Los efectos de la melaza en el ganado caballar son tan excelentes, que casi rayan en lo maravilloso.

En primer lugar, el caballo que come cierta cantidad de melaza aumenta en peso y en energía muscular, goza de una salud á toda prueba y su pelaje adquiere ese lustre especial que tanto gusta á los inteligentes. Para todos los solpedos, sean caballos, asnos ó mulas, la melaza es un alimento saludable y técnico.

Pero, además, este sistema de alimentación tiene la ventaja de resultar muy económico, pues repetidos experimentos han demostrado que mediate él puede reducirse en un 25 por 100 el coste ordinario de la alimentación de un caballo.

### Academias preparatorias

Dice «El Ejército Español».

«Como estaba anunciado, ha regresado de Toledo el general Santiago y esta mañana estuvo en el Ministerio de la Guerra á dar cuenta del desempeño de la comisión que le había sido confiada. Claro es que de la conferencia ha trascendido poco, pero, á juzgar por noticias que hoy recibimos de Toledo, empiezan á soplar mejores vientos para los oficiales que se dedican á la preparación.

Las impresiones del general Santiago son buenas. Ha visto sobre el terreno lo que hay de verdad en algunas denuncias y varias reclamaciones que fueron hechas al ministro de la Guerra; ha recibido una Comisión de directores de las Academias preparatorias que se le presentó; se ha hecho cargo de los perjuicios que pueden causarse ó dejarse de causar, según la resolución que se dicte á los aspirantes y á las familias de éstos, y aun á la misma población de Toledo, que perdería mucho si hubieran de salir de allí las Academias preparatorias, y de todo ello informará detenidamente al ministro.

## Exposición de Bellas Artes



Fachada y puerta de entrada al palacio de la Exposición

Con obras de artistas del Circulo de Bellas Artes, y de muchos pintores que no pertenecen á dicho Circulo, se ha organizado la Exposición bialnal de pinturas que se inaugurará el jueves próximo en el nuevo edificio construido á este propósito en terrenos de la Exposición de Industrias Madrileñas.

Por el número de obras, por la calidad de los concurrentes, por algunas notas interesantes que en el certamen exhibe la gente nueva, merece esta Exposición atención especial.

Nosotros seguimos creyendo, atendido el espíritu de benevolencia de que se halla animado el ministro de la Guerra, que se dulcificarán los rigores de la última Real orden, y que, si se mantiene la prohibición para los que se hallen ocupando ciertos destinos, y se evita que se salga de las Academias para ir á una preparatoria, ó viceversa, de una de éstas para ingresar en el profesorado oficial, fuera de éstos casos se mantendrá la libertad de dedicarse á la enseñanza que tienen todos los ciudadanos españoles.»

Respecto de los amagos de tormenta que habrán de verificarse dentro de este período, únicamente se consiguan á título de información.

### Huelga general en Milán

Milán 15.—La Comisión ejecutiva de la Bolsa de Trabajo ha decretado la huelga general.

A consecuencia de esta huelga general están cerrados todos los grandes establecimientos industriales y ha quedado interrumpida la circulación de los tranvías.

A pesar de estar parados todos los obreros ferroviarios, ha podido, sin embargo, efectuarse la salida de los trenes expresos.

En algunas fábricas de poca importancia sigue trabajándose sin novedad; los coches circulan y permanecen abiertas las tiendas.

Ha ta ahora no ha ocurrido incidente alguno que merezca notarse.

El Comité de Huelgas se ha declarado contrario á la huelga general en toda Italia.

### Pronósticos del tiempo

Segunda quincena de Octubre

Las lluvias que se sucederán en nuestros parajes, del 16 al 19 del 22 al 24 y del 27 al 28 serán originadas, respectivamente, por una depresión que actuará al SO. de la península; por nuevas fuerzas que procedentes del S. atravesarán el Estrecho en dirección al golfo de Génova y por un pequeño núcleo resultante de la recomposición de los restos de estas perturbaciones.

### SANCHO SALDAÑA

botellas de buen vino y refrigerarse al lado de su cotidiana, como él llamaba á su cuncubina. No se oían los cantos ni las voces de los soldados, ninguna luz ardía en el castillo excepto las de las cuadras, y solo el ladrillo de algún perro ó la voz del vijía que anunciaba las horas más cuidadoso de su relevo que de contemplar la d'osa de las tres caras, interrumpían de tiempo en tiempo el silencio misterioso de esta hora de la noche en que toda la naturaleza parece que se abandona profundamente al reposo. Sólo una luz se vió cruzar de ventana en ventana y desaparecer, se oyó crugir una puerta que se cerraba, y poco después la voz, las carcajadas de Jimeno, y el ruido que formaba el choque de los vasos anunciaron que aún la disipación y el vicio estaban despiertos en el castillo. Pero este rumor fué poco á poco disminuyéndose, hasta que cesó enteramente, y otra vez se oyeron los pasos del centinela, que al parecer era

## AL VUELO

(NOTAS DE AMADIS)

Aromas de leyenda,  
del señor Valle Inclán,  
es un libro admirable,  
de una gran novedad.  
Delante trae el índice,  
pues ponerle detrás  
es cosa que hacen todos,  
y no hay que ser vulgar;  
de las composiciones  
los epígrafes van  
al margen, también rasgo  
de originalidad;  
y de páginas blancas  
trae un número tal,  
que aunque sean muy buenas las poesías,  
el papel vale más!

Lo primero que al abrir el libro se echa uno á la cara, después del índice, es un soneto de Rubén Darío. Allí va, y sálvese quien pueda:

Este gran don Ramón, de las barbas de chivo,  
cuya sonrisa es la flor de su figura,  
(este segundo verso, señor, no es de recibo:  
tiene usted un oído como una cerradura)  
parece un viejo dios altanero y esquivo  
que se animase en la frialdad de su escultura  
(otro verso lisiado ¡no sea usted asaur!)  
El cobre de sus ojos por instantes fulgura  
y da una llama roja tras un ramo de olivo  
(en llegando á estos versos, el lector que  
está vivo

irremisiblemente se va á la sepultura).  
Tengo la sensación de que siento y vivo  
á su lado una vida más intensa y más dura.  
(Viva usted como quiera; pero, hombre, no  
hay motivo  
para que nos obsequie con esa tomadura).

Este gran don Ramón del Valle Inclán me inspira  
(¡quieta,  
y á través del zodiaco de mis versos actuales  
queda abierto un concurso, con premios  
de peseta  
para los que me expliquen barbaridades tales)

se me esfuma en radios visuales de poeta  
ó se me rompe en un frasco de cristales.  
(¡Valle Inclán en un frasco, como una cebolla)  
puesta para que absorba las cinagras sales)  
Yo le he visto arrancarse del pecho la saeta  
que le lanzan los siete pecados capitales  
(en cambio á usted, ahora, yo á toque de  
corneta  
le pegaba dos tiros en ambos parietales).

Poco á poco, se queda  
la Poesía sin hombres de importancia.  
Ahora Salvador Rueda, rueda, rueda  
á los abismos de la extravagancia.  
Su última poesía, titulada *Palimpsesto*, ha  
de reír á un catre de tijera.  
Habla el poeta en ella de «los pies y los  
senos» y le asaltan unas dudas estupendas y  
transcendentalísimas:  
«¿Que hacéis en la vida, residuos de manos?»

Folleto de EL ADELANTADO

### SANCHO SALDAÑA

ó

## El Castellano de Cuéllar

NOVELA HISTÓRICA, ORIGINAL, DEL SIGLO XIII

POR

Don José de Espronceda

TOMO II

SEGOVIA  
Imprenta de EL ADELANTADO  
1907



¿quién fuisteis manos de edad que no sé?
habrán sido manos los hoy pies del hombre?
¿las que hoy son sus manos, habrán sido pies?

Pues yo, por mi parte, sintiéndolo mucho
de las dudas esas no le sacaré.
De pies y de manos no entiendo una jota...

Sarán concepciones arcaicofraditasimas
todas esas cosas, no lo negaré,
pero aun cuando tanto de los pies se ocupa

¿Pero, hombre, cuidado que es curioso usted!
¿Antes de ser hombre, qué ha sido tu forma?

¿Un soplo que monda? ¿Que cosa más rara!
¿La vida es un soplo, por lo que se ve!

Remitido

Con mucho gusto transcribimos la
siguiente carta que nos remite el director
de la Electricista segoviana, D. Arturo Cansal...

«Sr. D. Rufino Cano de Rueda.
Mi distinguido amigo: rindiendo el
tributo que es cumplimiento de respeto y afecto...

Nadie como yo lamenta los eclipses
de alumbrado, hijos en general
de la fuerza mayor; ellos me penalan
moralmente, aunque no estén en mi
mano obviarlos...

Ahora bien; mi respetable amigo
el señor Weil, ha padecido un error,
seguramente involuntario, porque el
encendido y servicio del alumbrado
supletorio en tales casos, está á cargo
de empleados designados por el
Municipio...

rán en llenar sus deberes, pero también
lo es que para ellos necesitan al
gún tiempo.

Con su error indudable ha con-
ducido al señor Bravo, á cuyo
buen juicio no será necesario escla-
recer que solo puede responderse de
lo que depende de la voluntad de
uno y está en su mano obviar, no de
lo que imponen los agentes exte-
riores y los atmosféricos.

En lo respectivo á la denuncia for-
mulada por el señor Berragal, he
ordenado la apertura del expediente
depurativo con la decisión irrevoca-
ble de castigar severamente tales
transgresiones contrarias á las órde-
nes y prácticas de esta Sociedad.

Es indudable que cuesta trabajo y
sentimiento rendirse á las cortapisas
con que la naturaleza pone diques
á los esfuerzos del hombre y conquis-
tas de la ciencia, como si deseara no
perder su primacía, pero es real y
evidente que se las ofrece y tanto
más cuanto más sublimes son aque-
llas y que por ello dejamos de tener
lo conquistado en todos los ramos
vitales, físicos, eléctricos, de comu-
nicaciones, etc., cuando aquella
conecta sus elementos ó dispone los
términos de la ocurrencia.

¿Cuánto daríamos por la excepción
en todas las ocasiones de nuestra
vida y especialmente en las que nos
privan de los seres más queridos!

Soy siempre invariable y buen
amigo, q. b. s. m.,
A. CARSI
Segovia 14 de Octubre de 1907.

Tres catastrofes

Dos descarrilamientos

Londres 15.—El expreso de Bristol
ha descarrilado esta madrugada en
Shrewsbury, resultando 16 muertos
y numerosos heridos.

También ha descarrilado en Sor-
werby y Bringe un tranvía eléctrico,
siendo retirados de los escombros dos
muertos y 31 heridos graves.

Miñeros sepultados

Breslau 15.—Según el «General
Anzeiger», un hundimiento de car-
bón se ha producido en las minas de
Sosnowce, resultando muertos siete
obreros.

Los criminalistas italianos
y la pena de muerte

Con ocasión del indulto de Solikiant, el
periódico «La Tribuna» ha pedido á Lom-
broso, Garófalo y Ferri, los tres crimina-
listas más notables de Italia, su opinión
acerca de la pena de muerte. He aquí las
respuestas de los tres profesores italianos:

M. Lombroso reconoce que la nueva
escuela antropológica admite en teoría la
pena de muerte, pero como ésta habría
de aplicarse en un número excesivo de casos,
de aquí que los antropólogos italianos han
concluido por mostrarse partidarios de su
abolición, si bien sustituyéndola por la
reclusión perpétua, con trabajos forzados.

M. Garófalo, por el contrario, se muestra
partidario de la pena de muerte.
«Una frase de vuestro interesante artícu-
lo—dice, respondiendo al publicado por «La
Tribuna»,—afirma que el proyecto de abo-
lición de la pena de muerte sería segura-
mente votado en Francia, porque «todos los
Estados» uno tras otro, se desembarazan de

la pesada carga de la guillotina.» Esto no
me parece muy exacto.

No conozco más que dos grandes poten-
cias que han abolido la pena de muerte; Ita-
lia (excepto para los delitos militares) y Ru-
sia (excepción hecha de los delitos militares
y políticos). Los demás Estados que la han
suprimido son Portugal, Holanda y creo
que Rumania. Suiza, después de haberla
abolida, ha concedido á los gobiernos can-
tonales la facultad de restablecerla, lo cual
han hecho algunos.

«Desgraciadamente, en Italia se cometen
por término medio 4.000 homicidios anual-
mente y en Rusia cerca de 15.000, cifra infe-
rior á la de Italia si se tiene en cuenta la
diferencia de población de ambos países. En
Inglaterra, por el contrario (á pesar de ha-
berse conservado la pena de muerte) se co-
meten únicamente 230 homicidios anuales,
desproporcionadamente enorme comparando
esta cifra con la de Italia, dado que la pobla-
ción de aquella es superior á la italiana.»

En cuanto á M. Ferri, ha enviado á «La
Tribuna» una tarjeta postal, diciendo que
siempre ha sido enemigo de la guillotina,
pero que se abstiene de exponer nuevamen-
te las razones que para ello tenía, por en-
contrarse en período de vacaciones.

Las Cortes

SESIONES DE AYER
Goti esa

El señor Dato declara abierta la sesión á
las tres y media de la tarde.
La concurrencia escasa, como de costum-
bre.

Se concede la palabra al conde de Roma-
ñones, pero el exministro liberal no se halla
en la Cámara.

El señor Díaz A. Salaberry pide se conce-
dan derechos pasivos á los músicos milita-
res y de primera y segunda clase. Contesta
el marqués de Estella, ofreciendo atender
tan justa demanda.

La desgravación de los vinos

El conde de Romanones explicó su anun-
ciada interpelación sobre la desgravación
de los vinos.

Después de hacer una descripción, punto
por punto, de lo que en sí envuelve el pro-
yecto, el cual calificó de lesivo para los in-
tereses de los Municipios, dándose con pre-
ferencia á analizar la cuestión Osma-
ñech-Toca, queriendo hacer ver la poca dis-
ciplina del partido conservador, cuando un
Alcalde se oponía á los planes del Gobierno.
Contestan con oportunidad al conde de
Romanones los señores Maura y ministro de
Hacienda.

Proyecto de Administración local

Prosigue en el uso de la palabra el se-
ñor Sánchez Guerra, que pronunció un
buen discurso en defensa del proyecto, par-
demostrar que no es anticonstitucional ni
regresivo, y que muchas de las ideas en él
contenidas merecieron siempre, por parte
del señor Moret, una elucubrada defensa.

Explicó cuál será la organización de los
Municipios y de las Diputaciones provin-
ciales con arreglo á la ley que se discute, y
cómo éstas pueden llegar á ser unánimes.

Analiza las legislaciones europeas, ha-
ciendo notar en todas ellas la tutela que el
Estado ejerce sobre las Corporaciones mu-
nicipales y provinciales.

El señor Moret—dice—fue el único que
con un proyecto pretendió resuscitar las
regiones, y muchos liberales han suscrito una
proposición en que no solo se reúnen las
regiones y se habla de autonomía, sino que

se concede á esas regiones, autorización
para realizar ciertos económicos.

Niega que se den facultades al Gobierno
para nombrar caprichosamente los alcal-
des.

Concluye manifestando que la Comisión
tiene un criterio amplísimo por lo que res-
pecta á admitir enmiendas.

El señor Maura dice que el proyecto está
sometido al Congreso para que lo enmiende
y corrija, porque no lo cree, ni mucho me-
nos, inmejorable, aunque sostendrá todo
aquello que le parezca que no se mejora en
el debate.

En párrafos muy elocuentes define la ten-
dencia, alcance y espíritu de la obra, ponien-
do de relieve las ventajas de la misma.

Vienen juntas la reforma municipal y
provincial, porque no pueden desenvolverse
separadamente, dados su origen, sus en-
laces y su objeto.

Justifica el nombramiento de alcaldes en
la forma que ya se sabe contestando, de
paso, cuantas observaciones hizo el jefe de
los liberales.

En el proyecto se buscan las iniciativas
libres de la vida local.

Tengo descontento que producirá hondas
perturbaciones, que desde luego, aceptó por
que resultarán beneficiosas, pues la actual
organización local no puede subsistir. Cual-
quier cosa es preferible al statu quo. (May
bien, en la mayoría)

Después de rectificar brevemente los se-
ñores Moret y Maura, se levantó la sesión.
Eran las ocho menos cuarto de la noche.

Instrucción pública

Instancia.—Pa a su curso en la
Junta central de derechos pasivos,
ha sido presentada una instancia
por doña Benficia Benito Giba, en
solicitud de pensión como viuda de
maestro que fué de Miguel Ibáñez.

Concurso.—Los maestros D. Pedro
Pascual, D. Rosario Loriguillo, do-
ña Consuelo Herranz, D. María del
Rosario Calleja y D. Mariano San-
cho Sacristán, han presentado ins-
tancias solicitando tomar parte en el
actual concurso para provisión de
escuelas.

Presupuestos.—En la Sección de
Instrucción pública de esta provin-
cia, se han recibido los presupuestos
escolares para 1908 de la escuela
práctica graduada de la Normal de
maestras, regentada por D. Rufina
Rodríguez, y de la de Pinilla Am-
broz.

Noticias militares

De Artillería

Se ha concedido el pase á situa-
ción de reemplazo, al teniente coronel don
Emilio de Navascués y Yante, con
residencia en la quinta región; á los
comandantes don Luis Valle y Alda
balde, y D. Luis Acebedo y Galdianos
con residencia en Madrid; y al capi-
tán don Nicolás González Pola y Ci-
fuentes, con residencia en la primera
región.

Archivo militar

Se ha autorizado al gobernador
militar de Segovia para que entre-
gue en el Archivo general militar,
toda la documentación incesante,
comprendida entre los años 1820 á
1979.

Notas de viaje

De paso para la Corte, donde van
con objeto de representar á los parti-
dos á que corresponden sus respecti-
vos pueblos en la Asamblea de Secre-
tarios de Ayuntamiento, hemos salu-
dado en esta á nuestros buenos ami-
gos los Secretarios de Leguna de
Contreras, don Urbano Esteban; al de
Cuevas de Provanco, don Elcy de
Frutos; al de Valtiendas, don Julián
F. Sanz; al de Pinilla Ambroz, don
Raimundo Pardo; al de Madrona, don
Vicente Pascual; al de Turégano,
don Victoriano Heredero; al de Ana-
ya, don Basilio Antón, y á don Blas
Escobar de Garcillán.

También hemos tenido el gusto de
saludar á D. Carlos Lázaro, alcalde
pedáneo de Pecharrromán y al com-
petente Secretario de Sanchoño
D. Martín Arranz.

Han salido:
Para Madrid, el farmacéutico del
Hospital Militar de esta plaza don
Francisco Vidal, y los viajeros don
Manuel y don Máximo Gutiérrez.
—A San Sebastián, el tratante de
lanas don F. B. Darmedail.

SUETOS

Nuestro folletín

Hoy empezamos á publicar el se-
gundo tomo de la interesante no-
vela «Sancho Saldaña ó el Caste-
llano de Cuéllar», que tan buena
acogida ha tenido entre nuestros
habituales lectores.

Enfermo

Se ha iniciado una ligera mejoría
en la enfermedad que aqueja al mé-
dico de la Beneficencia provincial,
don Sinfioriano Acinas.

Mucho celebraremos el completo
alivio del enfermo.

Movimiento de viajeros

Han llegado á Segovia y se hospedan
en el Hotel Comercio los via-
jantes D. Angel F. A. torga y don
Francisco Giménez y los turistas de
Inglaterra, Sr. Bademheim y G. H.
Kroan.

El huracán de anoche

El furioso huracán que anoche se
dejó sentir en Segovia, ha causado
grandísimos desperfectos en el arbo-
lado y en muchos edificios, siendo no
pocas las chimeneas y canalones des-
truidos, y según datos que en la Al-
caldía se tienen, llegan á 18 el núme-
ro de árboles derribados en los pa-
ses ó llamadas.

También ha ido á tierra un cor-
pulentísimo y añoso árbol, que frente
á Sancti Spiritus había.

Entre los edificios que han sufrido
las consecuencias del ciclón, se en-
cuentra el Gobierno militar, del cual
han sido arrancados varias chimeneas
y canalones y gran número de
tejas.

A pesar de que han sido tantos los
daños causados, afortunadamente no
se han registrado desgracias perso-
nales.

Billetes falsos

Ha sido descubierta en Bilbao la
existencia de billetes falsos, de la
emisión de 1905, busto de Echegaray
y valor de 50 pesetas.

Persona competente ha manifesta-
do que los billetes falsos se diferen-
cian de los legítimos en los siguientes
detalles:

El busto de Echegaray está media-
namente hecho; las aguas de los
transparentes están en los billetes
falsos sumamente borrosas, siendo
difícil descifrar lo que quieren re-
presentar.

La numeración roja aparece hecha
en los billetes falsos con caracteres
mucho más delgados que los usados
en los billetes legítimos.

Mejoría

Se encuentra bastante mejorado de
la enfermedad que desde hace días
le retiene el cama, el joven alumno
de la Academia de Artillería don Go-
dofredo Odrizola, sobrino de nues-
tro distinguido amigo el Arquitecto
municipal de esta capital.

Muy de veras celebramos a me-
joría del enfermo á quien deseamos un
ronto y completo restablecimiento.

Detenido

Por suponerlo autor de la sustrac-
ción de una residencia, propiedad de
Saturio Ruiz Bravo, ha sido deteni-
do el vecino de Orezo de Arriba Dionisio
Martín González.

La Cámara de Comercio

En la reunión celebrada ayer por
la Junta directiva de la Cámara de
Comercio, se tomaron entre otros
acuerdos, el de dirigir al ministro
de Hacienda el telegrama siguiente:

Ministro de Hacienda.—Madrid.—
Junta directiva de esta Cámara re-
unida sesión hoy, ha acordado, des-
pués de leída exposición que Cámara
Odróba dirige á V. E., en protesta
contra recargo contribución indus-
trial y sustitución desgravación de
vinos, adherirse á ella en todas sus
partes por ser de justicia.—Ochoa,
Presidente.

«Casablanca»

Jurtus Perthes, «Mapa de Marruecos»; 2
pesetas.
Biblioteca Patria, «Por el nombre», una
peseta; «Cómo se vive», 1 id.; «Vida trágica»,
1 id., y «Sartal de cuentas», 1 id.

C. M. Braeme, «Amores sublimes», 1 id.;
«El pecado de una madre», 1 id.; «La niña
mimada», 1 id.; «Juez y parte», 1 id., y «Ca-
minos de oro», 1 id.

Libros de texto para todas las carreras, á
precios de catálogos.

Objetos de dibujo de todas clases y pre-
cios económicos.
Impresos para Ayuntamientos, etc., etc.
Se venden en la Imprenta y Librería de
Antonio San Martín.—Juan Bravo, 44 y 46.
Únicamente se anuncia al público por
mediación de EL ADELANTADO DE SEGOVIA.

Eoda

Esta mañana á las ocho, se ha
verificado en la Iglesia de San Miguel
y en la Capilla reservada de la Paz,
el enlace de la bella y distinguida
señorita Amparo Alcalá Jiménez, hi-
ja del Interventor de Hacienda de
esta capital don Jacobo Salcedo, con
el distinguido joven don Rafael Ji-
ménez Sánchez.

Bendijo la unión el ilustrado Pá-
rroco de dicha Iglesia don Benito de
Frutos, y fueron padrinos el padre

Capítulo XII

Yo triunfaré de mi pasión insana,
yo desde ahora aborrecerle quiero,
le quiero aborrecer... ¡Oh! quién me diera
desenclavar del corazón mi afecto.

(Safa, en la tragedia de Pitaco.)
(Cienfuegos.)

La luna caminaba ya á occidente
acompañaba del lucero de la mañana,
y todo estaba en silencio en el castillo
de Cuéllar. Saldaña había ya vuelto de
su parasismo, y sus heridas, aunque pe-
ligrosas, no habían sido declaradas mor-
tales por los médicos. Un calmante le
proporcionó algunas horas de sueño, y
á la hora de la mañana descansaba de
las fatigas de su combate con mucho
placer del viejo Duarte y su favorito Ji-
meno, que se aprovecharon de este mo-
mento de reposo, el primero para dor-
mir, y el segundo para vaciar algunas



novio, don Rafael Jiménez, y la madre de la novia, doña Felisa Jiménez. La boda se ha celebrado en familiaridad. Firmaron el acto como testigos, don Eduardo Jimeno y don Jacobo Salas. La novia vestía elegante traje negro de seda brochado con velo blanco y simbólica flor de azahar. Los nuevos desposados han salido en el tren de las cuatro y media en dirección á Madrid donde estarán unos días pasando la luna de miel, y luego regresarán á Segovia para pensar fijar su residencia. Describen el nuevo matrimonio y sus felices familias, nuestra sincera enhorabuena deseando á los recién casados una luna de miel interminable.

**OPTICA**

La acreditada Rejería de Dámascos, Plaza Mayor, núm. 8, se ha establecido una sección de óptica, la cual está á disposición del público en general. Anteojos y lentes de todas clases, artículos sueltas, cristales roca, precisión en primera y corriente.

**Precios sin competencia**  
**Portales de la Plaza Mayor, 8.**

**Tiro al blanco**  
Debiendo tener lugar durante el mes próximo de 9 á 11 de la mañana, los ejercicios de tiro al blanco con carabina, por las fuerzas de la Guardia civil, se advierte al público y en particular á los vecinos de los pueblos que por la carretera de «Baterías» transitan, para evitar posibles desgracias.

**Circular**  
La Junta de Instrucción pública ordenado que para cumplir el decreto de 4 de Octubre del año último, los maestros comunicarán á su alcaide, en los diez primeros días del mes de Noviembre próximo, el día primero del mismo función en las clases de adultos en sus respectivas escuelas.

**Procesión**  
Ayer tarde tuvo lugar en la Iglesia de las Descalzas (Plazuela de Alfonso XII), la solemne procesión que habitualmente se celebra en honor de Santa Teresa de Jesús.

La procesión salió de dicho convento recorriendo la plazuela de San Andrés y regresando después á dicha iglesia.

**Apertura de curso**  
Esta tarde á las siete, tendrá lugar en la Escuela de Adultos de esta ciudad, la apertura del curso de 1907 á 1908.

**Vacante**  
Se halla vacante la plaza de Medico titular de Moraleja de Coca, dotada con el haber anual de 750 pesetas. Las solicitudes se admiten en plaza de veinte días.

**De días**  
Ayer celebró su fiesta onomástica, bella y distinguida esposa del concejal de este Ayuntamiento y fiel contraste de penas y medallas de esta Capital, D. Luis Carretero. Reciba nuestra sincera felicitación.

**Jurado Municipal**  
Registro civil  
Se han inscrito las partidas de matrimonio de María de los Remedios Moreno Garrido, Pedro Domingo Casán y Jesús Arranz Díez. Defunciones no se ha registrado ninguna.

**OFICIAL**  
**Gobierno militar**  
ORDEN DE LA PLAZA DEL DIA DE HOY  
Servicio para mañana  
Presidente de la junta de subsistencias Comandante de la Caja de Recluta don Fernando Bandin.  
Hospital y provisiones segundo capitán don Juan.  
Reglamenta los cuerpos de la guarnición.

Imp. de EL ADELANTADO.

**Teatro Miñón**

Con una buena entrada se celebró anoche la primera función. «Los pícaros celos» tuvieron la misma feliz interpretación que en la función del sábado. En «El húsar de la guardia», los mayores aplausos fueron para las señoritas Méndez y Flores, que estuvieron muy bien en sus respectivos papeles, y para los señores Soler, Banquella y Angelo. La orquesta, como siempre, muy acertada bajo la dirección del señor Videgain. En la segunda sección se representó «La cuna de Jesús», ante escaso público, pues la crudeza del tiempo retrajo mucho á la gente. La función se hizo casi á oscuras, pues faltó la luz eléctrica, y hubo que suplir ésta deficiencia con bujías de esperma. La obra entretuvo agradablemente, y fueron celebradas con risas y aplausos algunas de sus escenas.

Mañana se pondrán en escena en la primera sección, «La corrida de toros» y «El estuche de monerías.» Empezará á las seis. La segunda sección dará principio á las diez, representándose «La Borraca.»

**Alcance de Madrid**  
(Por teléfono) 5 tarde.

**Consejo**  
Esta mañana se ha celebrado un Consejo de ministros en la casa del Presidente.

En esta reunión, entre otros asuntos se han ocupado los ministros de los presupuestos de todos los departamentos, excepto del de Marina, del cual se tratará en otro Consejo.

Se ha acordado en éste reformar todos los presupuestos estudiados.

**Viajes Regios**  
En el Consejo habido hoy en el domicilio del señor Maura, se ha acordado que éste marche con S. M. el Rey á Málaga y demás poblaciones tanto de esta provincia, como de las otras regiones que han sufrido los rigores de los últimos temporales.

En estos viajes acompañarán á don Alfonso, además del Presidente del Consejo, los señores marqués de Viana, conde del Grove y otros personajes palatinos.

**Senado**  
La presidencia hace un discurso necrológico de los senadores fallecidos en el interregno parlamentario.

A estas manifestaciones se unen los representantes de todos los grupos políticos.

Después se aprueban varios créditos, entre ellos uno de 250.000 pesetas para los pueblos damnificados por las inundaciones.

**Congreso**  
Se abre la sesión á las tres y quince.

El señor Llorens hace algunas preguntas relacionadas con los rumores que circulan sobre la adquisición de ametralladoras.

Ocupase también de las maniobras celebradas últimamente en Galicia.

Le costesta el ministro de la Guerra, diciendo que han dado excelente resultado las últimas maniobras de concentración.

En cuanto á la adquisición de ametralladoras, dice que sobre

este particular solo hay la proposición de una casa extranjera que ofrece veinte ametralladoras en condiciones inmejorables.

El ministro de Instrucción pública señor Rodríguez Sanpedro, contesta al señor Puig y Cadafalch, respecto á la venta de unos cuadros del Greco.

Contestando el señor Maura á excitaciones de un diputado para que se restrinjan las cesantías de los ministros, ha prometido hacerlo así, en cuanto de él dependa.

**Asamblea de las diputaciones**

Ayer se verificó en el palacio de la diputación provincial de Sevilla la recepción de los asambleístas.

El acto resultó muy brillante, siendo obsequiados éstos con un espléndido lunch.

Entre todos los asambleístas se han exteriorizado los sentimientos de una gran fraternidad.

Hoy tendrá lugar la función de gala en el teatro del Duque.

**Las huelgas en Italia**

El trabajo se ha reanudado por completo en Milán y Bolonia.

En Turín se ha proclamado la huelga general como protesta contra los sucesos de Milán; sin embargo, los obreros del gas y de la electricidad trabajan.

El personal de tranvías huelga parcialmente.

Las tiendas se han abierto de nuevo.

En Varese y Salsomaggiore también se ha declarado la huelga general.

**Inundaciones**

Siguen recibiendo noticias desconsoladoras de los estragos causados por las últimas inundaciones.

Las pérdidas de Manresa ascienden á ochenta millones de pesetas. Solo una fabrica, la del señor Sitjes, ha perdido cuarenta mil duros.

Las fábricas que han tenido que suspender el trabajo son 34.

En una de ellas se ha encontrado la corona de un santo, llevada allí por las aguas, no se sabe desde qué iglesia. En esta misma fabrica, de 1.500 sacos de harina que había almacenados, se ha perdido la cuarta parte.

Quince mil obreros de las fábricas han quedado sin trabajo.

En San Martín de Sardañola, las aguas arrastraron á un matrimonio y sus tres hijos. Uno de estos fué salvado por un vecino, pero los otros dos y los padres perecieron ahogados. Los cadáveres han aparecido á ocho kilómetros del pueblo.

En la playa de Casa Antúñez se han encontrado los cadáveres de un niño, una mujer y dos obreros, los cuatro destrozados y medio desnudos.

G. Cano.

**Diario religioso**  
Santos para mañana  
Santos Eduvigis y Moreno.  
Gultos  
En Corpus. —De cinco á seis de la tarde ejercicio del Culto diario al Santísimo Sacramento.

**Subasta**

El día 19 del actual, de cuatro en adelante de la tarde, tendrá lugar, en la casa calle de José Zorrilla, número 99, en esta vecindad, la de varios muebles, ropas y otros efectos.

El pliego de condiciones estará de manifiesto en los días laborables, de tres á cinco de la tarde, en el despacho del Procurador Morales, Plaza de San Martín, número 1.

**COCHE DE PUNTO**

Se alquila á dos pesetas por hora, dentro del casco de la ciudad. Un domicilio á la estación con cuatro asientos, 2.50, y á la Fuencisla, tres pesetas. Se reciben avisos: San Francisco, núm. 50, y Plaza Mayor, Pescadería de «El Maragato».

**ABONOS**

Especiales y de inmejorables resultados para el cultivo de cereales. Riqueza garantizada. Luis Carretero Fábrica en Segovia.

**AVISO**

Desde el día 16 del corriente, se dará principio á la venta de uva en

la Fábrica de Loz, de esta capital, al precio de dos pesetas arroba, libre de consumos.

**Finca de El Terminillo**

Ha dado comienzo la venta de uva moscatel y tempranillo en el sitio de costumbre.

**Polonio de Lucas ORDINARIO DE SEGOVIA A MADRID**

Se ofrece para cuantos encargos se sean confiados, en la seguridad que serán atendidos con la puntualidad que lo viene haciendo, desde hace seis años. En Segovia: calle de la Herrería, número 3, antigua taberna del Patín, En Madrid: 7 de Julio, número 3,

**Se vende**

una Casa sita en esta Ciudad, calle de San Frutos, núm. 11. Razón, Leones, 40, pral.

MÚSICA DE ORGANILLO.—Versos festivos de José Rodao. Se vende este libro en la administración de EL ADELANTADO DE SEGOVIA, calle de Isabel la Católica, núm. 9.

**EL CARMEN**  
Funeraria de José Pérez Villamil  
Cervantes, 20 y 22, SEGOVIA

En esta casa hallará el público un completo surtido de adornos para nichos y sepulturas, para el día de los Santos, como son coronas de pluma, blancas y negras, con flores finas y variadas y en todos los tamaños. Ramos y flores de diversos colores. Cruces de flores. Coronitas de angelitos para la cabeza. Lámparas, cruces, y ángeles. Cajas y féretros fúnebres de madera, desde los más modestos á los más suntuosos. Féretros metálicos incorruptibles para el traslado de cadáveres embalsamados.

**TERCER NEGOCIO**

A los parroquianos del Comercio de Tejidos DE CARLOS TABLADA CALLE DE CERVANTES, 38.—SEGOVIA

**A cobrar los vales del día 19 de Septiembre**

Esta casa lleva ya tres meses regalando la venta un día cada mes, y continúa haciendo estos mismos beneficios á todos los que le honran con sus compras. Se ha recibido un grandioso surtido en géneros de invierno, en altas novedades para señoras, á precios suaves y baratos. Especialidad en Tapabocas, Mantos, Cables, Toquillas, Pelerinas, Franelas y Pañetes para vestidos, Franjitas y Piques para camisas, Chaletos de Bayona, Géneros de punto para señoras caballeros y niños. En todo un grandioso y variado surtido, y dibujos, alta novedad y precios sumamente baratos. No dejéis de visitar esta casa Encontraréis grandes beneficios en las compras.

**Calzado de invierno**

He recibido procedentes de los principales centros fabriles, un inmenso surtido de toda clase de botas, zapatillas y alpargatas, propias para la presente estación, las cuales tengo el gusto de ofrecer en inmejorables condiciones, á mi numerosa clientela y público en general. Botas de ternera engrasadas, bonitas formas. Botas suizas, lo mejor que se ha fabricado. Zapatillas de orillo, hechas exclusivamente para esta casa. Alpargatas forradas, marca Boer. Botitas para niños, última novedad.

No dejéis de visitar el establecimiento DE Baltasar Jiménez 6, Isabel la Católica, 6



# SECCION DE ANUNCIOS

## EMULSION MADAI

### Gran fotografia-Victoria-11

El antiguo gabinete fotografico establecido en la calle de la Victoria, núm. 11, ha abierto de nuevo sus puertas al público, estando al frente de todos los trabajos el acreditado y conocido operador de Madrid señor Carrascosa, quien se propone dar á conocer en esta capital y á precios un 50 por 100 más barato que nadie, los últimos adelantos en fotografia, la naturalidad, la elegancia y la especialidad en Citratos, Platinos, ampliaciones, reproducciones, fotominiaturas y toda clase de trabajos, y procedimientos empleados hasta hoy en este arte son los que le han valido la popularidad, y el crédito que goza en la Corte, el señor Carrascosa.

- Retratos á diez céntimos.
- Postales, media docena 3 pesetas.
- Grupos baratísimos.
- Retratos kilométricos, entregados en el acto.
- Especialidad en retratos de niños.

Esta casa responde de todos los trabajos, y se ofrece para fuera del establecimiento tanto durante el día como la noche. También se encarga para la comodidad de los aficionados del revelaje tiraje de positivas y de la enseñanza de procedimientos á precio sumamente económico.

No confundirse: Victoria, 11, la más antigua de la capital.

### Aguas minero-medicinales

## DE LA COLONIA "LA ALISEDA"

PROVINCIA DE JAÉN

Altura sobre el nivel del mar: 700 metros. Temporadas: de 15 de Abril á 30 de Junio y de 1.º de Septiembre á 15 de Noviembre

Propiedad del Excmo. Sr. D. José Salmerón y Amat

Manantial de San José

Manantial de «La Salud»

No tiene rival; desprende en 24 horas 20.365,62 litros de azoe y un caudal de agua de 273.024 litros en dichas 24 horas y con grandes elementos radioactivos.

Conocidos son los efectos prodigiosos de estas aguas en la mayor parte de las enfermedades del aparato respiratorio, como son: sarras de laringe y bronquiales, aunque están sostenidos por lesiones cardiacas, infartos pulmonales, enfisemas, bronquitis, predisposición tuberculosa ó tuberculosis incipiente, tisis bacilar en primero y segundo período.

Las propiedades radioactivas de las Aguas de «La Aliseda», evidenciadas en análisis escrupulosos garantizan su extraordinaria eficacia.

#### CLIMATOTERAPIA

El clima de la Aliseda es de montaña. La Cordillera Mariánica lo defiende de los aires del N. Los frondosos montes de escasa altura; los pintorescos valles; el aire embalsamado por multitud de plantas aromáticas de la familia de las labiadas; el suelo permeable y duro; la poca humedad atmosférica y la altitud sobre el nivel del mar, son los principales factores de aquel clima tónico y del delicioso panorama que tanto alegra el espíritu del enfermo.

La cura del aire que allí se hace constantemente, unida á la acción de sus notables aguas azoadas, ocasionan muchas curaciones que parecen milagrosas.

TEMPORADAS OFICIALES.—Desde 15 de Abril á 30 de Junio y desde 1.º de Septiembre á 15 de Noviembre. Coches á los trenes mixtos á la Estación de Santa Elena (Ferrocarril de Madrid á Sevilla), sin necesidad de avisar.—Fonda de las primeras de España y Restaurant sin alteración de precios.—Café.—Duohas.—Correo diario.—Misa los días festivos en la Capilla del Establecimiento.—Casas particulares de alquiler para los que deseen hacer allí sus vacaciones de verano, ó vivir independientes.

Sombrereria y Zapateria

DE

### CLAUDIO MORENO,

Plaza del Corpus, 10  
Grandes surtidos en sombreros y gorras de todas clases y precios

EFFECTOS PARA MILITARES

Completo surtido en las diferentes clases de calzado, desde lo más superior hasta lo más corriente y económico.

Todo á precios muy convenientes

### GANANCIA LIBRE

de 4 pesetas

SE GARANTIZA á hombres y mujeres que quieran trabajar en sus casas por nuestra cuenta ó propia; artículo fácil, lucrativo, novedad nueva. Búscense por toda España colaboradores y representantes. Se envía gratis elegante muestrario y explicaciones; franquear respuesta. Escribir: SOCIEDAD ITALO-FRANCOESA —BARCELONA, calle Princesa, 34.

### !Revolución!

La Moderna

38, Plaza Mayor, 38  
Vajillas, 71 piezas, preciosos dibujos, á 45 pesetas.

Vajillas de 71 piezas, blancas, labradas, á 55 idem.  
Medias vajillas, 45 piezas, preciosos adornos, 35'60.  
25 piezas cristal fino (para comedor), idem.

Lavabos completos de Viena, á 13'80 id.  
Objetos para regalos, de las mejores fábricas, á precios increíbles, y un sin fin de artículos difícil de enumerar.  
Visítad «LA MODERNA» y os convencereis.

38, Plaza Mayor, 38  
SEGOVIA

### CALZADO

Aviso importante.

Se acaban de recibir grandes remesas de calzado, formas españolas, americanas, inglesas y francesas.

Clases especiales para sacerdotes y militares.

Hay existencias para todas las fortunas.

Se hace un 1' por 100 de rebaja en todas las compras.

No compren calzado sin ver clases y precios de esta casa, que es la más antigua de todas las de su clase, y la que presenta los tipos más modernos en el calzado.

«La Española»

Isabel la Católica, 8.

Quien compre el calzado aquí le será muy conveniente porque no paga el local ni paga los dependientes.

Es mejor que Scott y similares, por ser única que contiene 80 por 100 de hígado de bacalao de Noruega Laffoten todo asimilable. Usando aceite sin emulsionar, no se tolera bien y se pierde por vías intestinales. Reconstituyente niños, adultos, viejos; consunción, convalecencia, clorosis, embargo, lactancia; tos, tisis, escrófulas, raquitismo, anemia, etc. Lo certifican eminentes doctores y colegios médico y farmacéutico de Barcelona. Medalla de plata, Farmacias y Droguerías.

### Paños y Confecciones

## EUGENIO NONIDE

8, Juan Bravo, 8,

Venta de paños de todas clases.

Bonita colección en abrigos para señora, últimos modelos de París.

Hermosa colección en Patenes, Vicuñas, Gergas y Estambres, para trajes de caballero y niños, Cierster «Fantasia», para abrigos de señora y caballero.

Gran surtido en abrigos, capas, pellizas, y trajes de niño, confeccionados y á la medida.

Impermeables Ingleses garantizados hechos y á la medida, desde 30 pesetas.

Gran rebaja en lanas para trajes de señora 7/4 ancho, desde 2'50 pesetas.



Compañía de vapores

## R. P. Houston & C.

Viajes rápidos al Brasil y República Argentina

Flota de la Compañía

Halizone, Helopes, Hesperides, Horatius, Hyanthos, Harmodius, Heraclides, Hilarios, Hortensius, Hydaspes, Harmonides, Herminis, Hippomene, Hostilius, Hylas, Hylades, Hermione, Homereus, Hyacinthus, Hyppath, Hellene, Hesione, Honorius, Hyades, Hiperis. Esta compañía que desde muchos años tiene establecidos viajes regulares directos de Inglaterra á la América del Sur, tomará pasajeros en los puertos de La Coruña y Vigo. Precios de pasajes, según el acuerdo de las Compañías navieras en la Conferencia de París, para los billetes de 3.ª clase á Montevideo y Buenos-Aires: Billeto entero para personas de 12 años en adelante, 235 pesetas. Medio billete para niños de 6 á 12 años, 117'50. Cuarto billete para niños de 2 á 6 años, 58'75. Los niños menores de 2 años, gratis.

Documentación que deben presentar los pasajeros dos días antes de la salida:

Para los niños menores de 14 años no se precisa documento de ninguna clase, si van con su familia. Si van solos, con el consentimiento de sus padres.  
Para los niños de 14 á 15 años menos un día, cédula personal, y partida de nacimiento expedida por el Registro Civil.  
Para hombres de 15 á 40 años, cédula personal y documento de libertad de quintas. Los que estén en la Reserva, necesitan además de la cédula el pasaje de la Zona y el permiso del Capitán General del distrito á que perteneciera el pasajero.  
Los varones mayores de 40 años no precisan más documento que la cédula personal.  
Para mujeres mayores de 14 años sea cualquiera su estado civil, cédula personal solamente.  
Las menores precisan permiso de sus padres.

Agentes generales en España

### Sres. Soler é Hijos,

en Vigo, quienes contestarán á todas las cartas que se les dirijan sobre este asunto.

Agentes en la Coruña

SEÑORES BAÑA Y VAZQUEZ

Despacho en Vigo

### SEÑORES SOLER E HIJOS

El vapor **HYDASPES** saldrá directamente para Montevideo y Buenos Aires, el 29 de Octubre de la Coruña, y el 30 de Vigo.

## Interesante

7, Plaza Mayor, 7, piso bajo

Todos los días de ocho de la mañana á seis de la tarde, retratará el reputado fotógrafo Montes, en su nueva instalación, Plaza Mayor, número 7, al lado del estanco.

### La Unión y

## El Fénix Español

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal

43 años de existencia



Seguros sobre la vida-Seguros contra incendios

Suodirectores en Segovia, sres. Pasagali y Compañía. Plaza Mayor, número 41, planta baja.

## EMPLASTOS POROSOS de Alcock

Remedio universal para el dolor de caderas (tan frecuente entre las mujeres). Proporcionan alivio instantáneo. Donde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplastro.

DIRECCIONES PARA SU USO.



Para dolores en la región de los Riñones ó para la Debilidad en las Caderas, el emplastro deberá aplicarse como se vé arriba. Donde haya dolor póngase un emplastro de Alcock.

Para Reumatismo ó Dolores de Caderas, Codos, y otras partes ó para migrañas, Contusiones, Estímulo para los Niños, etc., etc., aplíquese el emplastro de Alcock en las partes requeridas aplicándolo según se vé en nuestra.

Para el Mal de Garganta, Tos, Neumonías, para el alivio de la tos, y para las migrañas, etc., etc., aplíquese el emplastro de Alcock en las partes requeridas aplicándolo según se vé en nuestra.

Reumatismo, Resfriados, Tos, Dolor de Pecho, Debilidad de Caderas, Lumbago, Ciática, etc., etc.

TENGA PRESENTE.—Que los Emplastos de Alcock, se han vendido á millones durante más de 58 años. Como todas las cosas buenas, han sido imitados; pero solamente en apariencia. Se garantiza que no contienen Belladona, Opio, ni veneno de ninguna especie.

Insista en obtener el de Alcock

Fundada 1752. Píldoras de Brandreth Puramente Vegetales. Siempre Eficaces.

Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema. DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO. Agentes en España.—J. URIACH & CA., Barcelona.